

# Assimiler les bases en grammaire et en traduction

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 18.0
- > Langue(s) d'enseignement : Allemand, Français
- > Période de l'année : Enseignement premier semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Langues et cultures étrangères
- > Code ELP : 5V1LDGTP

## Présentation

---

Révision des bases de la grammaire allemande et apprentissage de notions de traduction.

## Évaluation

---

Session 1

Régime standard : deux examens écrits sur table 1h30 en milieu et fin de semestre

Régime dérogatoire : un examen écrit 1h30

Session 2

Un examen écrit 1h30

## Pré-requis nécessaires

---

niveau B1 avant remise à niveau

## Compétences visées

---

maîtriser la grammaire allemande et la traduction de l'allemand vers le français (version) et inversement (thème)

## Bibliographie

---

une sélection d'ouvrages et de ressources numériques sera fournie en début de semestre.

A titre indicatif, on pourra se référer aux ouvrages suivants :

- Argèles Daniel, Hähnel-Mesnard, Carola et Knörzer Heidi (2009) *Chamäleon. La grammaire allemande sur le bout de la langue*. Palaiseau : L'école polytechnique.
- Duden Aussprachewörterbuch (2023). Mannheim: Dudenverlag.
- Eggeling, Rita Maria, Christiany, Carla (2010) *Studio d - Deutsch als Fremdsprache*. Berlin: Cornelsen.
- Janitza, Jean, Samson, Gunhild (2011) *Pratique de l'allemand de A à Z*. Paris : Hatier.
- PONS Großwörterbuch: Französisch-Deutsch / Deutsch-Französisch (2022) Stuttgart: Klett.

## Contact(s)

> Jean-michel Pouget

Responsable pédagogique

[jm.pouget@parisnanterre.fr](mailto:jm.pouget@parisnanterre.fr)